

# 伯利恒之行

第 2915 号

1854 年 12 月 24 日新花园街教堂主日晚间证道

路加福音 2:15

“我们往伯利恒去，看看所成的事，就是主所指示我们的。”

今晚，我会带领你们来默想伯利恒，不是现在的伯利恒，而是曾经的那个伯利恒。

如果你现在去参观这个犹太古城的遗址，你会发现一点都不足以启发你的心灵。伯利恒位于耶路撒冷南部约八公里处，建在山坡上，坐落在一个没有规划的小山村里，无论在其规模上还是在其居民的财富上来看，在任何时候都不值一提。唯一值得注意的建筑就是一所女修道院。当你走近那里时，你会想象描绘一个庭院、一个牲口棚，或是一个马槽，当你到达时你会非常失望！华而不实的装饰会映入你的眼帘——与其说是为了保持一个基督徒应尊重这个地方的神圣兴趣，不如说是为了抹杀一个基督徒对这个地方的尊重。你会走在教堂的大理石地板上，凝视着墙壁，上面装饰了各种图案，并镶嵌了各种奇异的玩偶和其他小玩意，这些通常在罗马天主教的敬拜场所能见到。在一个小石窟里，你可以观察到就是在那个地方，

人们将迷信赋予了我们主的诞生地点。有一颗由银子和诸多宝石组成的星星，周围环绕着金色的灯，但这不过是一种拙劣的模仿，也许会使你想起福音传道者传讲的简单故事。的确，伯利恒在犹太诸城中总是小的，如果不是最小的话——只是因其历史的渊源而闻名。

因此，亲爱的，“我们往伯利恒去”，就是过去的伯利恒——如果可能的话，让我们把“婴孩耶稣诞生”“赐予圣子”的奇妙故事传给我们自己的时代。把这件事想象成是刚刚才发生的。我会试着使用鲜艳的颜色为你描绘这幅图画，使你能重新领悟神的这一伟大真理，并理所应当因我们主和救主耶稣基督诞生的事实而感动。

现在，我打算来一次伯利恒之行，我需要五个同伴，让这次行程变得有指导意义。因此，首先，我需要一位年迈的犹太人；其次我需要一位古代的外邦人；然后我需要一位知罪的罪人；接着我需要一位年轻的信徒；最后我需要一位老练的基督徒。他们的评论定能取悦我们，并令我们获益。之后，我会带全家人一起来到马槽，让他们都看看神圣的婴孩，听听每个人对祂的看法。

## 一、年迈的犹太人

首先，我要跟一个年迈的犹太人前往伯利恒。来吧，令人尊敬的长胡子弟兄——你是个真以色列人，因为你名叫西面。你看见“包着布，卧在马槽里的”婴孩吗？是的，他看见了，而且因这一景象而难以自持，他双手紧紧抱住这婴孩，大声喊道：“主啊，如今可

以照你的话，释放仆人安然去世；因为我的眼睛已经看见你的救恩。”（路 2:29-30）“这里，”这位忠实的亚伯拉罕后裔说道，“是一千个预言和应许的实现！这是我高贵祖先的希望、盼望和喜乐！这里是摩西律法中所有那些神秘的象征和献祭预表的原型。哦，至高神的儿子，你是亚伯拉罕应许的后裔，是雅各预言要来的细罗（参考创 49:10），是大卫王的伟大子孙，是以色列合法的王！我们的先知在每一个预言中都预告了你的到来。我们的诗人彼此争论，谁会使用最甜美的诗句歌颂你！现在是幸福的时刻——这对可怜、昏花的眼睛向你美丽的形体致敬！哦，神啊，这就够了——何止足够！我不再要求在这地上再生活下去了！”这位年迈的犹太人如此说，当他说话的时候，我注意到他欣喜的微笑，照亮了他脸上的每一个特征，并听着他深沉而柔和的颤抖声音。当他凝视这娇嫩的婴孩时，我听到他引用以赛亚的话，“祂在耶和華面前生长如嫩芽”，然后，当他瞥见旁边的童女母亲——大卫的皇室后裔，他很快回过头看向这无罪的婴孩，说道：“像根出于干地。”（赛 53:2）再见，可敬的犹太人，你的谈话在我听起来很悦耳——愿这一天很快来到，那时你所有的弟兄都将回到他们的祖国，并在那里承认我们的耶稣为他们的弥赛亚和他们的王！

## 二、古代的外邦人

我接下来的这位同伴是一位古代的外邦人。他是个有智慧的人。

不要询问我任何有关他的信条的问题。虽然福音的真理还没有找到入口进入他的内心，但他深谙神在自然中的工作，他身上有微弱的、忽隐忽现的神之光，足以探测到他周围的道德黑暗。从异教徒的角度来看，如果你愿意，可以称他为怀疑论者，但他的心不是故意扭曲，而是处于过度状态，其中虚假的希望被弃绝，而真正的希望还没有得到拥护。这个外邦人住在耶路撒冷，我们一起迈步前往伯利恒，边走边说。他告诉我，他在阅读犹太教经文时感觉到多么愉快，他时常多么渴望他们的众先知所预言的那一天来到。现在我们走进那房子——一颗明亮的星闪耀在空中，悬挂在牲口棚上方——我们看向这婴孩，我的同伴欣喜地高呼：“照亮外邦人的光！”“应许的美丽婴孩，”他说道，“你的诞生将是万民的喜乐！和平的君，你的国将是和平的国度！列王必带贡物献给你（诗 68:29）；万国都要侍奉你（诗 72:11）。贫穷人必因你的降临欢喜，因为你要为他们施行公平。欺压人的必因你的来临战惊，因为审判必由你的口临到他们身上。”

然后，他甜蜜地谈起了在那产房里绽放的希望。他看到自己早已熟悉的许多古老应许的记载，实现了他在那里所看见的这位奇妙的婴孩身上。听到传福音的先知所说的那一整段经文，能使人精神焕发，经文这样写道：“豺狼必与绵羊羔同居，豹子与山羊羔同卧，少壮狮子与牛犊并肥畜同群；小孩子要牵引它们。”（赛 11:6）

当我向这位朋友告别时，请允许我向你提出我自己的一两点思考。当神发怒时，掩面不顾雅各家，祂仰起祂的脸来光照外邦人。

当肥沃的土地变成了沙漠，与此同时，荒野却开始繁荣如耶和华的园子。摩西已经预料到这两件事，并且受启示的先知对前一件事的预见与后一件一样充分。犹太人油蒙了心，眼睛闭着，耳朵发沉，准确落实了神的审判，而外邦人极其容易接受我们主弥赛亚身份的证据并拥抱祂的福音，这二者同样引人注目！因此，主前 1500 年，主耶和华说：“我要以那不成子民的触动他们的愤恨；以愚昧的国民惹了他们的怒气。”（申 32:21）那么，当保罗和巴拿巴奉命向这些弃绝福音的犹太人，说，“我们就转向外邦人去”（徒 13:46）时，不要以为稀奇，而要钦佩历史的转折点。

我已经查阅了地图，带着强烈的感情查看了保罗和巴拿巴第一次宣教之旅的路线。他们从安提阿出发，这个城市位于耶路撒冷正北方——并且在那里，人口比例并不是特别不平衡，他们可以找到犹太人和外邦人。根据神的命令，“先传给犹太人”，当他们自己的百姓弃绝神的恩典时，看哪，他们就转向外邦人去，紧接着其果效大大鼓舞了他们，因为外邦人喜悦听神的道，并且荣耀神的道！当你跟随使徒保罗的不同行程，你将会看到，他的路线是向北的，或者确切说，是向着西北方向——因此，福音的信息一直传下去，直到救赎的教会在我们备受青睐的孤岛上建立了一个中心点！

我想我听到你们中的一些人说：“我们不是老古董，欣赏不了你那两个尊贵同伴的小团体。”那么，亲爱的，下面三个人是从你们中间选出来的——也许，你将会发现我即将补充的素描里描绘了你自己的思想。

### 三、觉醒的罪人

请到这里来，我的姊妹，看到你很高兴，跟你一起去伯利恒我会非常高兴。你为什么突然后退？不要害怕！这里没有什么会令你害怕。请进来！请进来！带着颤抖和不安，我的姊妹走近那张简陋的婴儿床，那位小婴孩卧在那里。她看起来好像害怕又高兴似的，对自己没有晕倒感到无比惊讶。她对我说：“先生，这的的确确是敬虔的伟大奥秘吗？我在那马槽里真的看到了‘神在肉身显现’吗（提前 3:16）？我期望看到一些非常不同的东西。”看着她的脸，我清楚地意识到，她高兴得简直不能相信。这位战兢的忏悔者是一个谦卑但不乏味的访客，来到我主的出生地。今晚我希望，在我们的会众中会有许多像她那样的人。你会看到奥秘如何溶解在怜悯之中！没有四面转动发火焰的剑阻挡你进入。在门口不需要入场券。对等级或头衔不会有任何偏爱——你可以自由进入，来看最简陋的小床上由妇人所生的最高贵的婴孩！也没有光明的冠冕环绕在祂额头上。太简陋了，我向你保证，引不起诗人描述或者艺术家描绘的兴趣——祂就像贫穷之人的孩子，包着布，卧在马槽里。当你看到“生命之王”如此谦卑的装束时，需要信心相信感官之眼永远不能辨别的事。

#### 四、年轻的信徒

我的第四个同伴是一位年轻的信徒。我的弟兄啊，你和我经常会一起甜蜜交通有关神国度的事情。“我们往伯利恒去，看看所成的事，就是主所指示我们的。”（路 2:15）当这位年轻的朋友接近神道成肉身的奥秘时，我注意到他脸上的神圣喜悦！我经常听他谈论教义不寻常的微妙之处，但现在，带着平静的心，他看向圣子的脸，说道：“诚实从地而生，因为妇人生了儿子，公义从天而现，因为神实在是把自己启示在那婴孩身上。”他如此渴望地看向这位小婴孩，仿佛在他心中打开了一处新的神圣感激之泉。“这里没有幻想，没有想象，没有神话，”他说道，“而是一个真正有我们一样血肉的人！祂没有取天使的性情披在自己身上，却成为亚伯拉罕的后裔。天地已经联合起来要祝福我们。力量和软弱已经在这里联手了！”

他停下来敬拜，然后再次说道：“啊，荣耀的神，你现在竟俯就屈尊居住在何等微小、简陋、单薄的‘会幕’里！毫无疑问，慈爱和诚实，在这里彼此相遇，公义和平安，彼此相亲（诗 85:10）。哦，耶稣，救主，你是怜悯本身——我们神怜悯的心肠体现在你心里。你就是真理——正是众先知渴望看见的真理，也是天使们渴望考察的真理——是我的灵魂如此渴望寻求的真理，但从未找到，直到我看到你的脸。我曾经认为，真理隐藏在某些深奥的论文中，或者在某些学术著作中，但现在我知道，真理启示在你里头，哦，耶

稣，我的同类，然而你与天父同等！甜蜜的婴孩，你也是义——是神能接受的唯一的义。这是何等的俯就屈尊，又是何等的忍耐！亲爱的孩子，你是如此安静地躺着！我稀奇，你既意识到神圣的力量，竟能以如此稀少、如此罕见的谦卑，忍受婴儿时期那种令人厌倦、绵长的时光！我想，如果你站在我身边，并看着我处于婴儿的软弱中，那将是一项我很钦佩的服侍，但是，要认识到你竟如此虚弱、如此无助、如此需要一位尘世的母亲来喂养和照料，这已经超出了想象力的极限！这位奇妙、全能的神如此俯就屈尊，这是极度的谦卑！”

这位年轻的信徒如此说，我非常喜欢他的话，因为我在他身上看到，信仰是如何通过爱起作用的，争议和质疑是如何在伯利恒结束的，因为，“大哉！敬虔的奥秘，无人不以为然，就是：神在肉身显现”（提前 3:16）。

## 五、老练的基督徒

现在，我要跟一位老练的基督徒前往伯利恒，他如有年纪的保罗或圣徒约翰——不，我宁愿在自己教会会友中找到这样一个人！

平静、和平、良善、恩慈，他看起来似乎在基督的学校里得到训练，圣灵的神圣恩膏使他看起来像个小孩子，他自己——他的品质正在成熟，他适合于天国，这一点变得更加明显。当他满怀深情地看向那“永恒之日的婴孩”时，老人的双眼闪烁着泪花。他说的

不多，他所说的跟我其他同伴说过的不完全一样。他的方式是，以最大的准确性，从神的话语中引用短句。他慢慢地把它们说出来，深深地思考它们，并且说话的口音里有很多属灵的膏油，他以这种口音说话。我只是提及他说的一些有益的句子。他首先说道：“除了从天降下仍旧在天的人子，没有人升过天。”（约 3:13）在那一段经文里，他看到的，似乎确实比我多。耶稣，人子，在地上时也仍旧在天！然后，他看向这婴孩说道：“这道太初与神同在。”（约 1:2）之后，他连续说出三句短句，“太初有道”（约 1:1），“万物是借着祂造的”（约 1:3），“道成了肉身”（约 1:14）。他看起来好像认识到这是个伟大的奥秘，就是我们的主耶稣首先创造了万物，之后是祂自己“成了肉身”。然后，他恭敬地跪下来，合上双手，大声喊道：“我父的恩赐——看哪，这是何等的爱（约壹 3:1）！”

当我们离开那马槽，从牲口棚出来时，那位上年纪的基督徒把手搭在我的肩上，说道：“年轻人，我经常来伯利恒。你出生前，这是我最爱去的地方。我在那里学到了一个甜蜜的教训，我愿把它传给你。无限的变成了有限的。全能者屈尊变成软弱的。祂用祂权能的命令托住万有，甘愿成为无助的人。那说要有诸世界就有了诸世界的那一位，甚至在一段时间内放弃了话语的力量！在这一切事情里，祂实现了父神的旨意，所以如果你遇到类似的待遇，不用害怕，也不要惊讶，因为祂的父也是你的父。你们这些陶醉于古时订立的永恒盟约的人们，可能还得虚弱地抓住目前的怜悯。你已经在圣餐桌旁靠在救主的胸膛上，但你可能现在还是太虚弱，以至必须

依靠女人的护理。你的舌头好像已经被从属天祭坛上取下来的炭沾过（参考赛 6:6-7），但你的嘴唇可能还是像婴孩的嘴唇一样被封住了。即便你在屈辱中陷得更深，你也永远无法达到耶稣屈尊降临之举的降卑程度。”“是的，是的，”我回答道，“年轻的弟兄暗示了神儿子奇妙的俯就屈尊。你给我解释得更加充分了。”

亲爱的，如此，我努力完成了分别跟五位同伴——都是非常具有代表性的人——前往伯利恒的目的。哎呀，这些人物中没有任何一个代表你们中的一些人！“你们一切过路的人哪，这事你们不介意吗？”（哀 1:12）对于这神圣的基督诞生，它标志着古老的“日期满足”的事情，你不关心吗？如果你死时对这奥秘一无所知，你的生命实在是一片可怕的空白，你永恒的份将会真的可怕！

## 六、把全家人带到伯利恒

在我试图改变我的默想路线时，请你再认真听一会儿。当我尝试把全家人带到伯利恒时，迄今为止仍然拒绝我所有恳求的一些人，可能还是会降服于主耶稣基督，这会取悦神！

一幅熟悉的画面将会有助于实现我的目的。想象这是平安夜，一位基督徒父亲带着全家人围坐在火炉旁。他渴望寓教于乐，就提议把“基督的诞生”作为他们谈话的主题——这样每个孩子都可以为此说点什么，他会针对他们每个人所说的对他们传讲简短的道。他把他们的佣人马利亚叫来。大家都舒适地坐好之后，他们的谈话

就开始了。

1. 父亲描述了事实的梗概之后，就转向最年幼的儿子，问道：“威利，你要说点什么？”这个小伙子刚刚够上主日学的年龄，他重复了在主日学学会的这两句诗歌——毫无疑问，你们中的大多数人都知道——

“耶稣基督，是我的主和救主，

曾经像我一样成为一个婴孩。”

“很好，亲爱的，”父亲说道，“曾经像我一样成为一个婴孩。”是的，耶稣降生到这个世界，就像其他小婴孩出生一样。祂跟其他婴孩一样小小的、纤弱的、娇嫩的，跟他们一样需要得到喂养——

“‘全能神成为了人，

像其他婴孩一样——

小小的，外形软弱，

有婴孩共有的特征。

从那时起，祂生长如幼苗，

渐渐长大，

然后成为幼儿，

坐在马利亚的膝盖上。

起初需要别人扶助，

随后祂独立奔跑。

然后长成少年——一个小伙子，

终于成为青年，

最后成长大人。’”

“给婴孩耶稣画像并说他们像祂，这是错误的。邪恶的偶像崇拜者就是那样做的。但我们应该把耶稣看成是祂凡事与祂的弟兄相同（来 2:17）。祂没有一件事不跟我们一样，只是祂没有罪。祂曾经需要吃、喝、睡觉、醒来、笑、哭并依赖在母亲怀里，跟其他孩子一样。因此，威利，你说‘祂曾经跟我一样成为婴孩’是非常正确的。”

2. “现在，约翰，该你了，”父亲指着一个稍大的小伙子说道，“你要说点什么？”“嗯，父亲，”约翰说道，“如果耶稣基督在某些事情上跟我们一样，我认为祂没能像我们那样舒适——祂没有得到好的喂养，没有温暖舒适的床。难道祂没有受到马、奶牛、骆驼的干扰吗？令我吃惊的是，祂竟住在牲口棚里。”

“约翰，那是非常恰当的评价，”父亲说道，“我们所有人都该思考，我们神圣的主怎样把自己的命运跟穷人浇筑在一起。当那些博士们从东方而来，我敢说他们首先感到的是惊讶，发现耶稣是个贫穷人的孩子。但他们俯伏敬拜祂，他们揭开宝盒，把贵重的礼

物献给祂——黄金、乳香、没药（太 2:11）。哎呀，当神的儿子如此伟大俯就屈尊，从天上来到地上，祂掠过君王辉煌的宫殿和富贵之人大理石的厅堂，却把贫穷的住处作为祂的居所。然而，祂‘生下来作犹太人之王’（太 2:2）。那么，约翰，你曾经读过一个小孩子生下来就是王的故事吗？当然你从未读过——孩子生下来只是王子和王位的继承人——但只有耶稣生下来就是王。我们救主所处环境的贫穷，就像是衬托祂位格荣耀尊严的陪衬物。你读过几个好君王的故事，诸如大卫、希西家和约西亚，然而，假如他们没有成为君王，我们永远都不会听说他们。但耶稣基督的情况完全不同。祂在牲口棚里所拥有的伟大比其他任何君王在王宫里曾经拥有的气派，更加真实，更加了不起！但别以为祂只是在童年时期才是穷人的同类。当祂长大成人的时候，祂说道：‘狐狸有洞，天空的飞鸟有窝，人子却没有枕头的地方。’（太 8:20；路 9:58）孩子们，你们知道我们的安慰是以祂的痛苦为代价买来的吗？祂叫我们因祂的贫穷，可以成为富足（林后 8:9）。因此，每当我们想起耶稣在这个世界上时比我们更为不幸，我们就应该感谢赞美祂。”

3. “该轮到你了，”父亲看向小女儿说道。她是个聪明的小姑娘，刚刚开始帮助母亲做日常的家务事。可怜的姑娘，她谦恭地低下头，因为她那时想起自己粗心大意的行为常常受到父母温柔而诚恳的责备。最后她说道：“哦，父亲，耶稣基督是多么良善啊！祂从未做过错事。”“亲爱的，非常正确，”父亲回答道，“你建议的这个主题是个甜蜜的默想主题。祂的本性是无罪的，祂的思想是

纯洁的，祂的心是明透的，祂所有的行动都是公正的和正确的。你已经阅读过关于羔羊的事，这是摩西按照律法命令犹太人向神所献的祭物。所献的羔羊都是没有瑕疵、没有玷污的——若在马利亚所生的这个婴孩身上有一丁点玷污，祂就永远不可能成为我们的救主。有时我们有不恰当的想法，以为没人知道，但神知道。有时我们所做的事邪恶，但我们却没有被发现。温和卑微的救主却不是如此——祂从未有过哪怕是一个过错！祂喜悦处在耶和华的律法之下，并且祂日日夜夜在默想那律法。甚至当我们没有犯任何明确的罪，我们却常常忘记履行自己的职责，但耶稣从来没有过。祂就像一棵树栽在溪水旁，按时候结果子。祂从未令寄予在祂身上的任何希望落空。”

“到现在为止，”父亲说道，“我们已经思考了三个美好的主题——耶稣基督取了我们的本性，祂俯就屈尊成为非常贫穷的人，祂没有罪。”

4. 屋里有一个大男孩，他刚从寄宿学校回来过圣诞节，所以，父亲转向这个儿子说道：“弗雷德，我们接下来必须听听你的评论。”弗雷德少爷的响应非常简短、非常重要——“那孩子有奇妙的思想。”

“祂确实有，”父亲说道，“如果基督耶稣的思想也在我们里面，那对我们所有人来说，都太好了。祂的思想是无限的，因为祂参加了神永恒的协商会议。但我宁愿建议你用另一种思路来思考——‘光在祂里头。’耶稣的思想就像光，因它清澈与纯洁。我们常

常通过具有误导性的媒介看待事物。我们形成了错误的印象，事后我们发现要费很大劲才能改正。但耶稣能迅速分辨善恶。祂的思想从未被偏见扭曲过。祂看事物的本来面目。祂从不需要借着其他人的眼睛——其他人头脑里萌发的思想从来没有影响过祂的判断。在祂里面有光，那光就是人的生命，祂总能教导无知的人，把他们的脚引导到平安的路上。祂的心同样是纯洁的，这与思想的发展和悟性的提升相关，相关程度超过我们的想象。腐败的想象力从未玷污祂远见的明亮。祂总是与神和谐一致，总是对人有美好的旨意。弗雷德，你说得好，祂有奇妙的思想。”

5. 每个孩子都发表了一些见解后，父亲接着向佣人马利亚说话。“别胆怯，”他说道，“大胆地说出来，让我们知道你的想法。”“先生，我只是在想，”马利亚说道，“祂是多么谦卑，竟取了仆人的样式。”“是的，马利亚，完全正确。细想耶稣如何降卑到我们低微的地步，这总是有益的。我们可以与耶稣自愿为祂自己选择的任何‘命运’和好。但你的话中有更多东西，适用于伯利恒和基督的诞生，比你想象的要多，因为根据金口约翰博士对客店或大旅舍的解释，那个神圣家庭使用了仆人的地方。现在想象一下，一排坚固而高耸的墙围起来的正方形区域，在石头地基上用砖砌成的一个很大的拱门，作为入口。这些墙围成了一个很大的开放空间，中间有一口井。这个空间的中心是一个四方内院，由一个升起来的高台构成，四周用一种游廊圈起来。然后，在后面的墙上，有几个小门进到小的隔间，构成住宿的空间。那就是我们认为是‘客店’，

里面没有‘空房’安排给马利亚和约瑟。现在我们来描述一下牲口棚。它是在住宿房间的后墙和整座建筑的外墙之间构成的一个有顶棚的通道——因此，它跟院子处在同一个水平线，比凸起来的平台低 1 至 1.2 米左右。在四方内院里的那些隔间的侧墙，向后延伸至院子，形成几处休息区或者牲口棚，是仆人和赶骡人在恶劣天气下遮风挡雨的地方。马利亚和约瑟似乎在其中找到一处清静之地。人们认为婴孩耶稣诞生在那里。如果是这样的话，这是多么的真实——祂取了仆人的形象，占用了仆人的地方居住！”

6. 父亲再一次寻求新的意见。他看向妻子，说道：“亲爱的，你对我们今晚的谈话很感兴趣吧。让我们听听你的思考。我肯定你能说点什么我们都乐意听的。”母亲似乎陷入了沉思。整个情景似乎在她眼前形成了一幅生动的画面，她的双眼闪闪发光，好像她实际上看见了那小宝贝卧在马槽里。她非常自然地以最具母性的态度说道：“多么可爱的孩子！”“然而，”她带着深深的叹息补充道，“在祂的摇篮里，比世人的孩子还要美丽，短短几年后，祂淹没在焦虑、苦难和痛苦中，以至祂的面容比其他任何人都要憔悴！祂的形象比世人更无佳形美容。”

当那位敬虔的母亲提出她的思考时，每个人的脸上都笼罩着一种悲伤的沉思。女人的温柔似乎在她的心里被神圣的恩典神圣化了，散发出浓郁的芬芳。父亲马上打破了平静，他说道：“哎呀，亲爱的，你讲得最好！祂的心因受责备而破碎！那谦卑的出生只不过是序曲，预示着更加卑微的生活和甚至更加羞耻的死亡！亲爱的，你

的感情是最宝贵的证据，证明你跟祂有亲密的关系，祂是——

“ ‘一位分享悲伤的忠实朋友；

但融化如蜡的心

与坚硬如石的心之间，

没有同盟。

流血的头

与健全的肢体之间，

没有同盟。

受苦的神

与无情的灵魂之间，

没有同盟。’ ”

7. “现在该结束了，”父亲环顾心情愉快的家人，说道，“我想你们会期待我说几句话。我非常喜欢你们母亲的评论，然而在如此吉祥的日子，我想，以任何忧郁和悲伤作为结束似乎都不是很合适。你们知道，父亲们通常最关心自己孩子的前景。我会看着你们这些男孩，心里想：‘即使你们有一些困难，只要能够克服困难，也没关系。’嗯，我自己一直在想象那个马槽、躺在里面的婴孩和

祂的母亲马利亚，她正慈爱地看着祂。我要告诉你们我的想法。那双小手总有一天要抓住整个宇宙帝国的权杖！那对细小的胳膊总有一天要抓住恶魔，就是‘死’，并毁灭牠！那对幼小的脚将要践踏蛇的颈项，并打破那古老欺骗者的头！是的，那尚未学会说话的小舌头，不久之后，雄辩之词就会从祂甜蜜的嘴唇流出，要滋润整个人类的心田，并把祂的教诲注入世界的著作之中！再过一小会儿，那舌头将要对全人类的命运发出天上的审判！”

“我们都认为这太奇妙了，荣耀的神竟俯就屈尊到如此卑微的地步，但总有一天，忧患之子将要被升为至高，我们将会认为这更加奇妙！在地上，对于祂而言，没有什么地方太卑贱，在天堂，也几乎不能为祂找到一处足够崇高的地方！关于耶稣基督，如果只有一件事要说，那就是：耶稣基督‘昨日今日一直到永远，是一样的’（来 13:8）。我们会随着环境改变——耶稣从未改变过，并且将永远不会改变！当我们看到祂在马槽里，我们可以说：‘祂是奇妙、策士、全能的神。’（赛 9:6）当我们看到祂被高举到祂父神的右边时，我们可以高喊：‘看这个人！’”

“‘虽登上极乐的宝座

祂仍保持人类的心

感受每个受试探肢体的痛苦，

因我们的苦难亦是祂的。’”

这个基督徒家庭的全体成员在圣诞节的火炉旁发表的一系列评论就这样结束了。父亲说，该休息了。他向大家道了声“晚安”。正如这位父亲所说的，我也如此说：“晚安，愿神祝福你们所有人！”阿们。

(学俊 译 冬霞 校)